



LED 913

FIREMAN

TRUECOLOR

SK

01-08

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Táto používateľská príručka obsahuje informácie o používaní zariadenia a preventívnych opatreniach potrebných pre bezpečnosť používateľa. Pred prvým použitím si ho pozorne prečítajte a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Tieto pokyny si musíte pred použitím prečítať a porozumieť im. Úpravy alebo údržbárske práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa nesmú vykonávať a výrobca nezodpovedá za osobné alebo majetkové škody vyplývajúce z nesprávneho používania zariadenia v súlade s pokynmi v tomto návode. Ak máte nejaké problémy alebo obavy, obráťte sa na kvalifikovanú osobu ohľadom správneho používania produktu.

Toto zariadenie je určené len na ochranu očí pred ultrafialovým a infračerveným (UV/IR) žiarením, výčnelkami zvaracieho drôtu a iskrami zo zvarovania a rezania.

Nikdy sa nepozerajte priamo do zvaracieho oblúka bez ochranných okuliarov, keď je zvarací oblúk zapnutý. To môže spôsobiť bolestivý zápal rohovky a môže spôsobiť nezvratné poškodenie šošovky, čo môže viesť až k šedému zákalu.



POZOR! Riziko zranenia, ak osoba s maskou a okuliarmi zasiahne častice letiace vysokou rýchlosťou.

Maska, filter a štíty neposkytujú neobmedzenú ochranu pred silnými otrasmi alebo nárazmi, výbušnými mechanizmami alebo korozívnymi kvapalinami. Vyhnite sa zvaraniu alebo rezaniu v týchto náročných podmienkach.

S touto maskou nezvarajte ani nerežte nad hlavou.

Udržujte svoju tvár mimo fajčiarskeho priestoru. Na odstránenie plynov použite nútené vetranie alebo miestne odsávanie.

S touto maskou nie je povolené žiadne zvaranie alebo rezanie kyslíkom, laserom alebo plynom.

Pred každým použitím:

- Starostlivo skontrolujte masku a jej UV/IR filter.
- Opotrebované alebo poškodené diely ihneď vymeňte.
- . Ak sú šošovky filtra alebo tvárový štít prasknuté alebo poškriabané, vymeňte ich, aby ste predišli poškodeniu zraku používateľa.

Čelenka môže u citlivých ľudí vyvolať alergiu.

Prevádzková teplota optoelektronického filtra je medzi -5°C a 55°C .

Optoelektronický filter masky nie je vodotesný a pri vystavení vode nebude správne fungovať.

So zväračskou maskou sa musí pohybovať opatrne, aby sa nepoškodil filter, ochranné zariadenia a/alebo ochranný kryt.

Ak sa úroveň nárazu šošovky/filtra a rámu nezhodujú, pre všeobecnú ochranu by sa mala nastaviť najnižšia úroveň.

Ochrana zodpovedajúca kódovým číslam/znakom 7, 9, CH je zaručená len vtedy, ak sú príslušné symboly na šošovke a ráme rovnaké.

Údržba:

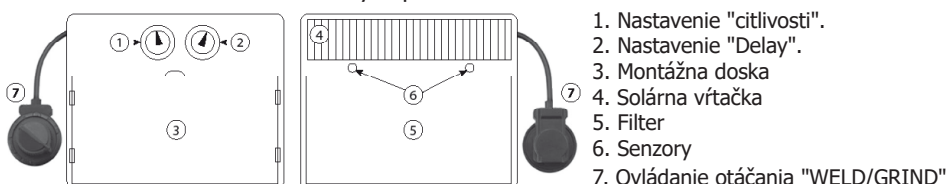
- Do zorného poľa ani do neho neumiestňujte ťažké predmety alebo nástroje, aby nedošlo k poškodeniu filtra alebo štítu na tvár.
- Teplota skladovania masky sa pohybuje od -10°C do 60°C .
- Vyčistite optoelektronický filter čistou vatou alebo špeciálnou handričkou na šošovky.
- Pravidelne čistite a vymieňajte ochranu tváre.
- Masku čistite zvnútra aj zvonka neutrálnym čistiacim a dezinfekčným prostriedkom, nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Skontrolujte, či snímače a klietka nie sú blokované prachom alebo nečistotami.
- Masku a zorné pole odporúčame používať 5 rokov. Životnosť závisí od viacerých faktorov, ako je používanie, čistenie, skladovanie a údržba.

PRED POUŽITÍM

- Skontrolujte, či je prilba v dobrom stave a či je potná páska nastavená.
- Skontrolujte, či sú sklo a filter správne nainštalované a v dobrom stave. Ak sú chybné, skontrolujte ich.
- Skontrolujte, či sú dva snímače (4) a kryt (2) bez prachu a nečistôt.
- Skontrolujte, či boli odstránené fólie z vonkajších a vnútorných okien.
- Nastavte správnu úroveň útlmu pre proces zvárania. Správnu úroveň útlmu nájdete v tabuľke „Proces zvárania“.

POUŽITE

Optoelektronická zväračská kukla FIREMAN 9/13 TRUE COLOR sa pri detekcii oblúka automaticky prepne do režimu potlačenia. Po dokončení zvárania sa automaticky zapne.



1. Nastavenie "citlivosti".
2. Nastavenie "Delay".
3. Montážna doska
4. Solárna vrtáčka
5. Filter
6. Senzory
7. Ovládanie otáčania "WELD/GRIND"

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

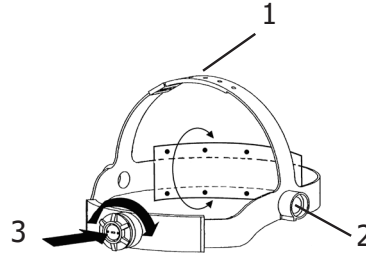
- Zväračská kukla FIREMAN 9/13 TRUE COLOR je vhodná pre takmer všetky zväracie aplikácie - okrem zvárania kyslíkom/acetylénom, laserového zvárania a spaľovania plynov.
- Zväračská maska musí mať vnútornú a vonkajšiu filtračnú šošovku. Nedostatok týchto dosiek môže spôsobiť bezpečnostné riziko a neopraviteľné poškodenie filtračnej vložky.

Svetlý odtieň	3
Tmavý tón	5-9/9-13
Veľkosť filtra	110 x 90 x 8 mm
Reakčný čas	0,08 ms
Zdroj energie	solárne batérie (2 x CR2032)
Hmotnosť	540 g
Perspektíva	100 x 50 mm

Oblasť použitia	MMA 5>400 A / TIG 2>300 A / MIG-MAG 5>400 A
Záruka	2 roky
Prevádzková teplota	-5 °C / 55 °C
Skladovacia teplota	-10 °C / 60 °C

NASTAVENIE ZVÁRACIEHO PÁSU

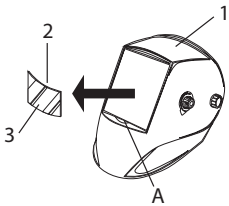
FIREMAN 9/13 TRUE COLOR je vybavený pohodlnou zväracou tyčou, ktorú je možné nastaviť štyrmi rôznymi spôsobmi: priemer (1), výška, uhol (2) a šírka (3).



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

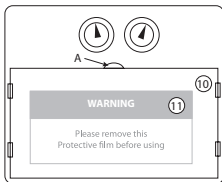
- Dátum expirácie/Dátum expirácie: Tento produkt nemá dátum expirácie. Pred každým použitím je potrebné skontrolovať stav prilby.
- FIREMAN 9/13 TRUE COLOR Ochranná maska na zväranie nesmie spadnúť.
- Na výmenu filtrov alebo častí prilby nepoužívajte nástroje ani ostré predmety. Môžu poškodiť modul filtra a membránu a obmedziť ich účinnosť, čo vedie k strate záruky.

VÝMENA VONKAJŠEJ ŠOŠOVKY



Vonkajšie sklo (2) možno odstrániť stlačením hrotu (A) pod šošovkou prilby (1). Pri výmene objektívu najskôr odstráňte film (3). Fóliu nie je možné odstrániť, keď je šošovka umiestnená v prilbe.

VÝMENA VNÚTORNEJ ŠOŠOVKY (10)



Vymeňte vnútornú šošovku (10) zatlačením na hrot (A), aby ste ju uvoľnili. Pri výmene šošovky najskôr odstráňte fóliu (11).

CHYBY A RIEŠENIA A RIEŠENIA

Optoelektronický snímač nefunguje.	Nabite solárnu batériu umiestnením na slnečné svetlo na 20-30 minút.
Filter zostáva tmavý, aj keď je oblúk už zhasnutý alebo ak nie je žiadny oblúk.	Skontrolujte snímače a v prípade potreby ich vyčistite.
Nekontrované prepínanie alebo blikanie: Filter sa pri zväraní prepína medzi tmavým a svetlom.	Skontrolujte, či snímače nie sú chránené pred elektrickým oblúkom resp
Strany filtra sú svetlejšie ako stred zorného poľa.	Toto je prirodzená vlastnosť LCD obrazoviek. Nie je nebezpečný pre oči. Vždy však udržiavajte dokonalý uhol 90° k obrobku, aby ste zabezpečili maximálnu ochranu pri zväraní.

BEZPEČNOSTNÝ ŠTÍTOK

Táto značka sa nachádza na vnútornej strane prilby. Je dôležité, aby používateľ rozumel významu bezpečnostných symbolov. Čísla v zozname zodpovedajú číslam symbolov.



Vysvetlivky k symbolom:

POZOR! Sústred'te sa prosím! Možné nebezpečenstvá sú označené symbolmi.

1. Pred použitím prilby alebo zváraním si pozorne prečítajte pokyny.
2. Neodstraňujte ani nefarbte bezpečnostnú nálepku.
3. Postupujte podľa pokynov na nastavenie a údržbu filtra, šošoviek, potného pásika a zväracieho krytu.
5. Upozornenie: Ak počas zvárania alebo rezania UV/IR filter nestmavne, okamžite zastavte prácu. (Pozri návod na použitie)
6. Cibuľa môže spôsobiť popáleniny očí a pokožky.
- 6.1. Používajte ochrannú zväračskú masku s vhodným filtrom a nepriepustnosťou. Noste úplný ochranný odev.
- 6.3. Počas nosenia tejto zväračskej prilby nezvárajte ani nerežte zhora.
7. Držte hlavu mimo fajčiarskeho priestoru. Na odstránenie dymu použite nútenú ventiláciu alebo lokálny odsávací systém.
8. Túto prilbu nepoužívajte na zváranie kyslíkom/acetylénom, laserové zváranie alebo zváranie plynom.

ŠTÍTKO FILTRA

Každý štít je označený podľa EN 166:2001 (vonkajší štít) alebo EN ISO 16321-1:2022 (vnútorný štít).

Úroveň svetla	3	5	13	GYS	1	1	1	2	379
Extra úroveň jasů									
Úroveň svetla									
Ochranná známka výrobcu									
Optická trieda									
Trieda difúzneho svetla									
Homogénnosť triedy									
Uhlové vlastnosti									
Štandardizácia									

OZNAČENIE ZVÁRANIA

Každý panel je označený podľa normy EN 166.

Externá sieť		GYS	F
Vnútorná sieť		GYS	D
Identifikátor výrobcu			1
Optická trieda (1: Nepretržité používanie / 2: Dočasné používanie / 3: Dočasné používanie s trvalým zákazom používania)			
Ochrana proti vysokorýchlostným časticiam - D = úroveň nárazu (80 m/s) / F = náraz s nízkou energiou			

OZNAČENIE ZVÁRANIA

Každá zváracia maska je označená podľa normy EN 175.

Identifikátor výrobcu	GYS	175	F
Odkaz na normu EN 175			
Mechanická odolnosť - F : Náraz s nízkou energiou - B : Stredný náraz			

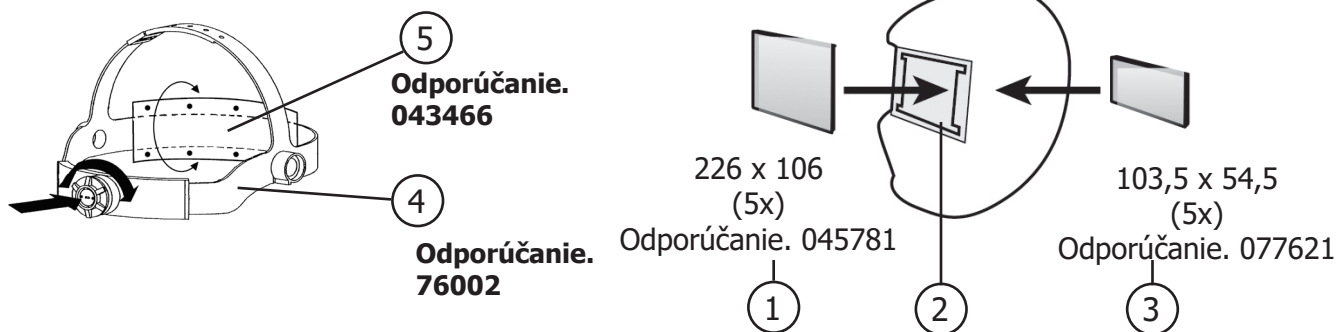
METÓDY ZVÁRANIA

Proces zvarovania	Aktuálne A																				
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600
MMA	8				9			10		11			12			1.3		14			
MAG	8						9		10		11			12			1.3		14		
TIG	8			9			10		11			12			1.3						
MIG pre ťažké kovy	9						10			11			12			1.3		14			
MIG pre zliatiny ľahkých kovov	10						11			12			1.3		14						
Oblúkové tryskanie	10						11			12			1.3		14		15				
Plazmové rezanie	9						10		11		12			1.3							
Plazmové zvarovanie	4		5		6		7		8		9		10		11		12				
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600

POZNÁMKA: Pojem „ťažké kovy“ zahŕňa ocel, legovanú ocel, meď a ich zliatiny atď.

NÁHRADNÉ DIELY

1	Vonkajší predný panel
2	filter
3	Vnútorý predný panel
4	Predný panel
5	Zvárací zoznam



ZÁRUKA

Záruka výrobcu sa vzťahuje len na výrobné chyby alebo chyby materiálu nahlásené do 24 mesiacov od kúpy (doklad o kúpe).

Záruka sa nevzťahuje na:

- Iné poškodenia spôsobené prepravou.
- Scratch: Prevádzka bez ochranného skla (ochrana obrazovky)
- Rozbité sklo
- Nehody spôsobené nesprávnym používaním (pád, demontáž).

Opravy sa vykonávajú iba vtedy, ak zákazník vopred písomne schválil (podpísal) predložené odhady nákladov. V prípade záručnej reklamácie hradí GYS len náklady na vrátenie do špecializovanej predajne.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Zváračská prilba FIREMAN 9/13 TRUE COLOR spĺňa požiadavky európskej smernice o osobných ochranných prostriedkoch 2016/425 a rozšírených noriem EN 175:1997, EN 166:2001, EN 379 A1:2009, EN ISO 16321-1: ISO - 16321 2:2021.

Model filtra: WH737

Model masky: WH6000

ORGANIZÁCIE - NOTIFIKOVANÉ OSOBY

Prilba a ochrana:




ECS GmbH
European Certification Service
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung Laserschutz und Optische Messtechnik
Hüttfeldstraße 50
73430 Aalen, Germany
Notified body: 1883

N° identification : 1883

Mobilný telefón:

DIN CERTCO
Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56
12103 Berlin, Germany
Notified Body: 0196

N° identification : 0196

	Zariadenia sú v súlade so smernicami EÚ. Vyhlásenie o zhode nájdete na našej webovej stránke.
	Osobitné predpisy o zneškodňovaní zariadení (nebezpečný odpad) podľa nariadenia EÚ 2012/19/EÚ. Zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom.
	Výrobok sa musí likvidovať oddelene. Zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom.



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
ÁNO 54159
53941 SVÁTÝ BERTHEVIN Cedex
FRANCÚZSKO